

WATER BURY

Connecticut





الاب ناجي خليل كيوان

راعي كنيسة سيدة لبنان المارونية الكاثوليكية في waterbury كوناتيكت

منذ صغري كنت اشعر بأن الكنيسة منزلي

نحن من الشوف من بلدة فريديس، انتقلت الى بيروت عام ١٩٧٦ مع الاهل الى سن الفيل كنت اعيش طفولتي برعية مار ضومط وبرج حمود والدكوانة. وهناك شعرت بدعوتي خلال اهتمامي بالامور الروحية بالرعايا، فدخلت المدرسة الاكليريكية وارتسمت كاهناً في ٢٧ حزيران ١٩٩٨ والتحقت كشماس بالدكوانة ثم كاهن رعية مار جريس، ثم الى بكفيا لخدمة رعية مار عبدا ورعية مار مخايل لمدة سنتين. انتقلت الى الولايات المتحدة الاميركية عام ٢٠٠٥ بناء لطلب المطران غريغوري منصور الذي كان بحاجة الى كهنة، لذا انتقلت الى هذه البلاد للدراسة في الجامعة الكاثوليكية في واشنطن معهد يوحنا بولس الثاني للدراسات العليا حول الزواج والعائلة وفي عام ٢٠٠٧ طلب مني المطران منصور التوجه الى waterbury لخدمة الرعية ولم ازل في هذه المنطقة.

الاب ناجي كيوان حامل رسالته الروحية والاجتماعية وحامل الرفش والمعول، فهو الراعي لكنيسة سيدة لبنان المارونية الكاثوليكية في waterbury. يلاحق الجالية اللبنانية في منازلهم ومكاتبهم يقيم المهرجانات لابرار وجه لبنان الحضاري.

كتب عدة مقالات عن بيروت في الصحف الاميركية والفرنسية واللبنانية، فهو ابن الكونسرفاتوار اللبناني يعشق الموسيقى والتراتيل، ويساعد الجميع فاذا مشيت معه خطوة يمشي معك الف ميل. ومجلة الحاضر تشكره على اهتمامه ومحبهته وفي مكتبه اجرت الحاضر معه هذا اللقاء.





الأب كيوان مع سيدات لجنة الكنيسة



المهرجان السنوي في Waterbury



باحة الكنيسة

- متى شعرت بالدعوة الكهنوتية؟

كنت في الصف السابع وعضواً في فرسان السيدة العذراء وأنا في سن الثانية عشرة كنت اشعر بان الكنيسة هي منزلي، وعندما دخلت جامعة الكسليك تأثرت بكهنة افاضل اصبحوا اليوم اساقمة فكانوا نموذجاً بالخدمة والتواضع، واثاء وجودي بالجامعة توجهت الى السنغال مع وفد انساني لمدة سنة ثم عدت الى لبنان لدراسة اللاهوت ولارتسم كاهناً.

- هل الاهل كانوا من المشجعين لرسالتك الكهنوتية.

اذكر دعمة الفرحة التي انسابت على خد والدي، ودعمة الوالدة عندما اقامت الذبيحة الالهية لأول مرة، ولكن الذي يؤلمني بأن الوالدة رحلت وأنا بعيد عنها فهذا جرح عميق في قلبي.

- ما هي معاناة الكاهن في الاغترب؟

اهمها الوحدة التي يعيشها الكاهن خاصة في waterbury فهنا لا تلتقي الجالية الا خلال الخدمة الرعوية يومي السبت والاحد، الا اذا قررنا البحث عنهم وهذا الشيء اقوم به منذ وصولي، فانا غذائي اليومي الصلاة بقداس شخصي ومنه انطلق بالمسيرة حاملاً المسيح لكل ابناء الجالية ازورهم في منازلهم، مكاتبتهم وايضا وجدوا. فالكنيسة تخدم كافة ابناء الجالية ليس فقط للموارنة والارثوذكس بل ايضاً للطوائف الاخرى الكريمة من اسلام ودروز لاننا مؤمنون برسالة لبنان لانه اكثر من وطن بل هو رسالة انسان.

- كيف تقيم مهرجان Taste of Lebanon؟

المهرجان يستقطب اكثرية الجاليات من كل ولاية Connecticut ومن نيويورك وبوسطن وقد استقبلنا اكثر من ٢٠٠٠ شخص وقد اطلقنا هذه التسمية لابرار وجه لبنان الحضاري بالضيافة والاستقبال مع افلام وثائقية عن شخصيات لبنانية برزت في اميركا. نحن نعمل لنشر تراث وحضارة وتاريخ لبنان ونحن سعداء بان السياسة والاحزاب لم تدخل waterbury.

- كتبت مقال Beyrouth La Belle لماذا واين

نشر؟

عام ٢٠٠٦ وخلال العدوان الاسرائيلي تأثرت عندما شاهدت المعاناة اللبنانية وكانت الجامعة في واشنطن قد



لغة الشعوب.

- فريديس ماذا تعني لك؟

عشت في بحدون وولدت فيها، وفي سن السنتين انتقلنا الى سن الفيل التي تحمل ذكريات الرعية مع هيئة الاغاثة لتنظيف برج حمود، انها طفولتي وعلاقتي الاولية في الكنيسة والرعية وانطلاقة رسالتي الكهنوتية فانا عشت سنة مع جمعية اصدقاء الشبيبة في السنغال باشراف جمعية فرنسية كانت تهتم بالاولاد عام ١٩٩٢ ثم عدت الى لبنان لاكمال دراستي اللاهوتية هذه المحطة كانت مهمة بالنسبة لي.

- لو لم تكن كاهناً اي مهنة تختار؟

اعشق المسرح وكتابة السيناريو. ومع الاسف اختفى المسرح في المدارس فهو يساعد على تنشئة الشبيبة فالمسرح هو رسالة كما لدي هواية وهي التقنيات السمعية والبصرية لا يصلح كلمة الله من خلال التكنولوجيا والكومبيوتر.

- ماذا تتمنى للبنان؟

السلام والازدهار والمحبة والحرية وعلى الشعب اللبناني التواضع والانفتاح على الآخر والاستفادة من تاريخنا لرسم حاضرنا ومستقبلنا.

طلبت مني ان اكتب موضوعاً عن بيروت، وبألم ووجدانية كتبت مقالاً ترجم للعربية والفرنسية ونشر اكثر من مرة في الصحف الاميركية والفرنسية كما نشرته جريدة الديار في لبنان.

- هل سقطت دمعتك بالاغتراب؟

عندما خسرت الوالدة بكيت كثيراً لانني كنت اخدم الآخرين بدلاً من خدمتها. وبكيت ايضاً على الذي يحصل في لبنان من كذب خيانة وانتقاد للكنيسة والكهنة وللدمار وعلى الشعب اللبناني الذي لا يقرأ التاريخ ولا يستفيد من التجارب الماضية.

- ما هي نشاطات الكنيسة في waterbury؟

يوجد لدينا مدرسة لتعليم الدين المسيحي كل يوم سبت وهناك تجمع لشبيبة الجمعية المارونية وزيارة العائلات، وسهرات انجيلية، ولقاءات ومحاضرات توعية وزيارة المرضى والتحضير للمناولة الاولى والعمادة والزواج. اما على الصعيد الاجتماعي فهناك المهرجان، ولدينا احتفالان في عيد الميلاد والفصح وكل ابناء الجالية يشاركون في جميع نشاطات الكنيسة.

- ما هي قصتك مع الموسيقى؟

درست الموسيقى في الكونسرفاتوار اللبناني لمدة سنتين ثم مارست العزف على البيانو وآلة العود فانا اعشق الموسيقى انها

المسرح رسالة ...



C. MARC N. RAAD, M.D.

لبنان حر، سيد، مستقل
وليس بلداً عميلاً

464 WOLCOTT ROAD
WOLCOTT, CT 06716

(203) 879-8003
FAX: (203) 879-8010



Connecticut Vascular Center, P.C.

لسلام وإزدهار لبنان

For Peace

And Prosperity

203.288..2886
280 State Street
North Haven, Connecticut 06473

in LEBANON

Antoine M. Ferneini, M.D.



مايكل جوزف جرجورة مختار Waterbury- Connecticut

الجالية اللبنانية محترمة جداً

ولدت في الولايات المتحدة الاميركية انا ابن الشيخ يوسف بطرس جرجورة من زغرنا. جدي جميل وصل هذه البلاد عام ١٩٢٠ ونحن الجيل الثالث وبعد عشرين سنة زار والدي لبنان ونحن قرابة الرئيس رينيه معوض رحمه الله فقد كان اشبين والدي ولدى استشهاده كان الوالدان في منزله قبل اغتياله.

- هل سبب نجاحك كونك لبناني؟

اللبناني دبلوماسي ويساعد الجميع خاصة الدولة التي ينتمي اليها ونحن عائلة متضامنة ومتواجدون مع الجالية اللبنانية في كل الامور. في النوادي والكنيسة ونحن من الذين عملوا مع مطران اميركا لايجاد كاهن في waterbury لتتضم الجالية تحت سقف واحد.

- ما هو طموحك السياسي بعد المختره؟

الوصول الى واشنطن ككاتب او سيناتور.

- كيف خدمت وطنك لبنان من خلال منصبك؟

انا اعتبر نفسي سفيراً لوطني لبنان، في الماضي كانوا يعتقدون ان لبنان وطن ارهابي ولكن عندما يدركون بانني مختار لبناني، والدكتور دبغي وداني توماس وجبران خليل جبران لبنانيون اعطوا اميركا الكثير ثقافياً وحضارياً ومعنوياً تغيرت الصورة عن لبنان. هذه الخدمة التي اقوم بها من اجل وطني فانا اميركي ولكنني لن اترك حضارتي اللبنانية.

- كيف تقيم الجالية في waterbury؟

لقد ساهمت في اقتصاد وبناء اميركا انها جالية ناجحة مندمجة تتكلم اللغة العربية والكنيسة جمعت كل العائلات لذا نعيش الالفه والمحبة.

- ما هي اكلاتك اللبنانية المفضلة؟

الكبة، والبقلاوة وانا ارقص الدبكة ايضاً.

- ماذا تتمنى للبنان؟

التركيز على الاقتصاد والسياحة، والعمل تحت شعار واحد ورب عمل واحد يدعى لبنان.

انه من الجيل الثالث وهو مختار مدينة waterbury طموحه الوصول الى منصب السيناتور في البيت الابيض فهو اميركي ولكنه لم يتخل عن هويته اللبنانية وفي مكتب المختار جرجورة كان هذا اللقاء.



المختار جرجورة مع مجلة الحاضر



انطوان ميشال فرنيني طبيب جراحة الشرايين اول طبيب يجري عملية شريان دون شق



انه من الاطباء اللامعين واستاذ جامعي في الطب الذي اكتشف طريقة جراحية حديثة للشرايين من دون شق، فهو يشارك في المؤتمرات والندوات العالمية، كما دعي الى بعض الدول العربية لاجراء عدة عمليات للشرايين. ساعد الكثير من الطلاب اللبنانيين في جامعة الطب لايجاد الوظائف لهم وفي عيادته اجرت الحاضر مع الدكتور انطوان فرنيني هذا اللقاء.

على دعاء الوالد عام ١٩٨٤ تركت لبنان مرغماً بعد ان افضت جميع المعابر ولم يكن باستطاعتي الوصول الى الجامعة الاميركية. لذا تركت مدينتي الاشرفية الى بوسطن حيث تخرجت كطبيب جراحة عامة في الشرايين ولدي مجموعة من الاطباء الجراحين كما استقبلت اشقائي وكنت لهم الاب.

لا شك البداية كانت صعبة، والدولار ارتفع في لبنان واذكر بان الوالد جاء لزيارتي عام ١٩٨٥ فوجدني انام على الارض فقال لي ارجع الى لبنان لكن كان الوضع في لبنان مترد امنيأ وبعد ستة اشهر انخرطت مع الطلاب اللبنانيين وحالياً طبيب لجراحة الشرايين في Connecticut.

- ما هي الاسباب التي تسبب انسداد الشرايين؟

السبب الرئيسي هو الوراثة ثم الضغط والكوليسترول، السكري، المأكولات الدهنية، التدخين وعدم مزاولة الرياضة.

- هل تعالج البعض مجاناً؟

من كل قلبي، خاصة عندما اكون في لبنان، اعالج البعض واقدم لهم الادوية مجاناً فانا اول طبيب اجريت عملية لشريان تحت الكلوة دون شق بطن، كما اجريت عمليات لتضخيم الشرايين في منطقة New heaven ايضاً بدون شق عام ٢٠٠٠، واول طبيب اجريت عمليات في شرايين القدم بوضع «ريسر» كما دعيت الى بعض الدول العربية لاجراء عدة عمليات للشرايين.

- كم عملية جراحية تجري في الاسبوع؟

عندما يتضخم الشريان تحت الكلوة احياناً يسبب الوفاة، في الماضي كانوا يجرون عملية جراحية بشق البطن. انا اول طبيب اجري عملية «قطع وصل» حيث يتم اِصال الدماء الى شريان آخر. هنا يجب ان تلاحق التطور واسبوعياً لدي ١٥ عملية فانا لا اسأل عن المال بل عن الانسانية.

- هل المريض يرتاح نفسياً مع الطبيب اللبناني؟

اليوم اصبحت معروفاً، فيما مضى اذا قلت انا لبناني، قالوا انت اراهبي، اما اليوم الطبيب اللبناني يتنافسون عليه في المستشفيات لانه مخلص ومميز بعمله فتحن نملك حضارة ستة آلاف سنة ونلاحق المريض حتى شفائه. انا كنت في لبنان منذ ثماني سنوات في الاشرفية، فقال لي احدهم ويدعى فيليب عون وهو مزين رجالي: يا طوني اريدك ان تساعد احدهم يرغب بالذهاب الى اميركا. وهذا ما حصل ساعده واصبح طبيباً جراحاً عمل لدي مدة خمس سنوات وحالياً متواجد في بوسطن في قسم جراحة القلب انا مع الاسف عندما ارى ما يجري في بعض المستشفيات في لبنان تجاه المريض احزن.

- ما الفرق بين الطبيب اللبناني في اميركا والطبيب في لبنان؟

المظاهر في لبنان قاتلة. هنا التواضع سيد الموقف والقانون سيف مسلط فوق رأس الطبيب، هنا الانسان اهم من الدولار.

- هل تشارك في المؤتمرات والندوات الطبية؟

دائماً فانا استاذ في الجامعات وكل ستة اشهر اشارك بالمؤتمرات



د. فرنيي وعقيلته باتريسيا وابنته كريستينا



ساعدت الأطباء اللبنانيين



الانسان اهم من الدولار

المحلية والدولية.

- هل تعيش حلم العودة الى الوطن؟

كل سنة ازور لبنان واحياناً مرتين في السنة خاصة في عيد الفصح فالوطن هو الاهل وزوجتي اميركية واولادي ايضاً اما ماذا يخبئ لنا المستقبل لا احد يعلم.

- كيف ترى لبنان وانت على مسافة ١٤ ساعة طيران؟

مع الاسف الشعب يمشي وراء الزعماء الذين لا يعرفون الولاء للوطن، فانا ابن الاشرافية انتهت الحرب وزعماء الحرب ما زالوا على الكراسي حرام ان نتبعهم ونصفق لهم وطموح كل عائلة ان ترسل اولادها الى الخارج. وهناك امر آخر وهو تضخم عدد الاطباء في لبنان فقد اصبح لكل مئة مواطن طبيب.

- كيف خدمت وطنك وانت في الخارج؟

ساعدت اكثر من عشرين لبنانياً وكل من هو بحاجة لمساعدة اساعده من كل قلبي فهناك لبنانياً من عين الرمانة ساعدته مادياً واصبح اليوم طبيباً.

- ماذا تعني لك الاشرافية؟

الاهل والاصدقاء والمحبون والعذاب والدمار اثناء الحرب اللبنانية والملاجئ وازمة السير.

- هل سقطت دمعك في الاغتراب؟

ابكي كل يوم على الانسان في لبنان، بكيت على الدمار وعلى شرذمة شعبه، لانهم يفتالون بأياديهم اجمل وطن في العالم.

- ماذا تتمنى للبنان؟

الاقتصاد والسلام والغاء الطائفية.



د. كميل نايف رعد

يجب الاستفادة من حسنات لبنان وحسنات اميركا



من الاطباء البارزين بالطب الداخلي ورسائله الانسانية فهو يعمل في الولايات المتحدة الاميركية محافظاً على اللغة والتقاليد. يتساءل اين التربية الوطنية واين الولاء للوطن في لبنان. وفي عيادته كان هذا اللقاء.



د. نايف مع العائلة

على المصادقية كي اكون نموذجاً لوطني في الاغتراب.

- هل شعرت بان الحكومة اللبنانية سألت عن الاغتراب؟

من خلال الاعلام الدولية تهتم ولكن على الارض لم نلمس اي اهتمام.

- هل تعيش حلم العودة الى الوطن؟

كزيارة لقضاء فصل الصيف، ولكن للعمل لا اعتقد لان لبنان هو محطة لي في سن التقاعد.

- ماذا تعني لك سلفايا في قضاء عاليه؟

ولدت فيها، وانا تلميذ مدرسة الراعي الصالح ثم الجامعة الاميركية فهي تعني لي ذكريات الطفولة.

- ماذا تتمنى للبنان؟

مع الاسف اصبح لبنان مجموعات، وكل فريق تابع لدولة اجنبية. وهناك بعض السياسيين يتباهون بولائهم للخارج فانا عندما كنت في لبنان كان لدينا مادة تدعى التربية الوطنية يجب ان تعمم هذه المادة على بعض الزعماء قبل الشعب، فأنا شاركت في عدة مؤتمرات في البرازيل من خلال الجامعة اللبنانية الثقافية حاولنا توحيد الجامعة ولكن المؤسف بأننا كنا نختلف على الامور الصغيرة. مسكين لبنان اصبح ساحة بريد لكل الدول. فانا اتمنى للشعب اللبناني ولبعض السياسيين الولاء للوطن.

نرحب بكم في Waterbury ونشكر الاب ناجي كيوان الذي يبرز وجه الجالية اللبنانية، فقد تركت لبنان ومقاعد الجامعة الاميركية عام ١٩٧٥ الى روما للدراسة، لمدة سبع سنوات وفي عام ١٩٨٢ جئت الولايات المتحدة الاميركية وتخصصت بالطب الداخلي.

- ما هي الامراض الاكثر انتشاراً في اميركا؟

امراض القلب والكوليسترول لان نوعية المأكولات في هذه البلاد تتعكس على نوعية الامراض، من السكري الى ضغط الدم.

- هل المريض يرتاح عند الطبيب اللبناني؟

هذا ما لمست لان اللبناني يملك الحضارة والتربية والشعور مع المريض فنحن عاطفيون لذا يجدون الراحة النفسية لدى الطبيب اللبناني.

- ما هو مصير الجيل الجديد المولود في هذه البلاد؟

هنا تقع مسؤولية الاهل بالدرجة الاولى، والجيل الثاني يبقى مرتبطاً بالوطن، اما الجيل الثالث فيقول انا من اصل لبناني لذا يجب ايجاد رابط متين للاجيال القادمة والا سيدوب بالمجتمع الاميركي.

- كيف خدمت وطنك وانت في الخارج؟

يجب على كل مغترب الاستفادة من حسنات لبنان وحسنات اميركا واول مهمة قمت بها هو بث روح الوطن في نفوس اولادي من عادات وتقاليد الى اللغة، حتى زوجتي تتكلم اللغة العربية، وتسجيلهم في السفارة اللبنانية كي يستحقوا الجنسية، فانا خدمت وطني بالحفاظ



النائب سليم جورج نجيم

في البداية حملت المكنسة

في يوم لبنان رفع العلم اللبناني فوق مبنى الحكومة

ابتدأ كعامل للتنظيفات ليصل الى النيابة ويزرع العلم اللبناني في المجلس، فهو يعمل لابرار وجه لبنان الحضاري امام المسؤولين والسياسيين في الولايات المتحدة الاميركية وتبقى في البال بلدته معاصر الشوف التي تحمل ذكرياته الحلوة. وفي مكتبه كان هذا اللقاء.



هي منذ خمسين سنة لم تتغير، فانا اتمنى لهذا الوطن الذي عانى الكثير الاستقرار والامان.

- ماذا تعني لك معاصر الشوف؟

والذي رحمه الله كان مدير مدرسة المعاصر، ثم مدير مدرسة فرن الشباك لذا تنقلت مع الوالد الى مناطق كثيرة ولكن معاصر الشوف تبقى هي الذكريات فكنا نقيم المخيمات في الارز مع شلة من الاصدقاء. معاصر الشوف هي الايام الحلوة.

- ماذا تتمنى للبنان؟

التضامن، والمحبة والولاء للوطن وليس للخارج.



فخور بهويتي اللبنانية



معاصر الشوف هي الذكريات

تركت لبنان وبلدتي معاصر الشوف عام ١٩٧١ الى الولايات المتحدة الاميركية وانا في سن الثانية والعشرين، كانت رغبتى العودة الى الوطن لدراسة المحاماة. واذكر بأن الوالد رحمه الله قدم لي قبل سفري مئة دولار فكنت اعمل ليلاً في توزيع المأكولات وفي النهار اتابع دروسي فكنت اكنس ارض المدرسة قبل توجهي صباحاً الى المدرسة كنت انظف المتحف الساعة الرابعة صباحاً. وبعد سنوات تخرجت من الجامعة ادارة الاعمال ثم نلت ماستر بالعلاقات بين العمال والشركات.

- متى دخلت النيابة؟

بالصدفة عام ٢٠٠٢، عندما اعتزل رئيس المدينة العمل النيابي ليتولي رئاسة بلدية waterbury فطلب مني الترشح على مقعده وهذا ما حصل، فقد ساعدتني الجالية على الوصول مع انني ترشحت في مدينة ايطالية ومنافسي كان ايطالياً وكان الفوز من نصيبنا.

- هل المرشح يدفع ثمن الاصوات مثل بقية الدول العربية؟

كلا المواطنين يدفعون للنائب اما اليوم فالقانون الجديد يحتم على الحكومة مساعدة المرشحين ولكن ضمن شروط.

- ما هو حدود راتب النائب في اميركا؟

راتب النائب ٢٨ الف دولار في السنة، وهناك بعض النواب يصل راتبهم الى اربعين الف دولار سنوياً.

- هل وصولك الى النيابة هو انتصار للبنان؟

نعم ونحن كل سنة نقيم يوماً للبنان حيث نرفع العلم اللبناني فوق مبنى الحكومة ومبنى مجلس النواب ونقدم المأكولات اللبنانية مع القاء بعض الكلمات عن تاريخ وحضارة لبنان.

- كيف ترى الجالية اللبنانية في waterbury؟

تعيش الالفة والمحبة، فانا اهتم كثيراً بالجيل الجديد هؤلاء هم المستقبل انها جالية موحدة وانا فخور بتضامنها.

- هل تزور لبنان؟

قليل جداً نظراً لمسؤولياتي ولكن المؤسف بأن مشاكل لبنان هي



نعمة جان عطا الله

في البداية مشيت طريق الشوك

ترك لبنان حاملاً معه ايمانه فقد عمل في محطات الوقود والتحف الارض فكان يسير على قدميه يوماً مسافة ثلاثة اميال للوصول الى عمله، كان يطارد النجاح وحالياً يتعاطى تجارة العقارات والبناء ويعمل على العودة الى الوطن الى بلده يحشوش وفي جلسة خاصة كان هذا اللقاء.



نعمة مع ابنه جان في يحشوش

في بداية هجرتي مررت بمرحلة شاقة فقد كانت البداية في نيوجرسي وانا لا املك المال فاضطرت للعمل في احدى محطات الوقود فقد نمت على الارض في المحطة. وبعد اسبوع اتصلت باحد الاقرباء في waterbury الذي دعاني لقضاء نهاية الاسبوع في منزله، فأعجبت بهذه البلدة وعملت لدى لبناني كان يملك فرنًا واستأجرت شقة فارغة لا براد ولا برادي ولا سيرير كنت اذهب سيراً على الاقدم مسافة ثلاثة اميال للوصول الى الفرن وبعد اربعة اسابيع ذهبت الى كنيسة سيدة لبنان فوجدت القديس الالهى على وشك النهاية والمؤمنون يتوجهون لمناولة جسد الرب. فبدأت ارتل بالعربية حتى الكاهن توقف عن المناولة والجميع ينظرون اليّ، وبعد القديس تعرفت على ابناء الجالية، هكذا جرت القصة منذ ٢٥ سنة وحالياً لدي مؤسسة تتعاطى البناء وشراء العقارات.

- من هو نعمة عطا الله؟

انا ابن جان توفيق حنا عطا الله من يحشوش فتوح - كسروان عام ١٩٨٠ زرت الولايات المتحدة الاميركية وفي عام ١٩٨٢ عدت الى لبنان وكنت موظفاً لدى احد الكازينوهات الخاصة ونملك شركة تعهدات ومقاولات ولكن عام ١٩٨٥ هبط سعر الليرة اللبنانية وارتفع الدولار فتعرضت الشركة لازمة مالية، فانتقلت الى هذه البلاد. وفي عام ١٩٨٦ استقرت في waterbury وانا حالياً



لدينا ه مهرجانات سنوياً

عضو في المجلس الرعوي ومسؤول عن اللجنة المالية، ولدينا مشروع هو مأوى للعجزة فانا اشعر بأن الكنيسة هي منزلي.

- كيف تقييم الجالية في waterbury؟

جالية قديمة، وانا اقبل ايادي الجيل القديم الذي مهد لنا الطريق فتحن دخلنا هذه البلدة على سجاد عجمي والجالية محترمة جداً وانا فخور كوني لبناني، فهي تعني الالفة والمحبة ولا فرق بين مسيحي او مسلم او درزي فالجميع بالمناسبات يترددون على الكنيسة من كل الطوائف ولدينا خمسة مهرجانات سنوياً والجميع يشاركون فيها.

- كيف خدمت وطنك وانت في الخارج؟

بالمحافظة على الجذور والعادات والتقاليد واللغة فنحن كنا ولم نزل مدرسة بحب الوطن لدى اللبنانيين الاميركيين. ونشرنا التراتيل في الكنيسة باللغة العربية واقمنا رحلات الى لبنان كما كنا همزة الوصل بين الجامعات الاميركية واللبنانية مع تبادل الاساتذة والطلاب بين الدولتين، وانا دائماً ازور لبنان وارسل عائلتي لقضاء الاجازة في الوطن.

- هل تشجع اللبناني على الاغتراب؟

اذا هاجر ليعيش في الخارج لا اشجعه اما اذا كان اغترابه لاكمال الدراسة وليساعد اهله في لبنان، والعودة اليه فانا اشجعه، انا ابني في الوطن وبعد ثلاث سنوات سأستقر في ربوعه وفي بلدي يحشوش دون ان اتخلى عن عملي في الولايات المتحدة الاميركية، فنحن نساعد لبنان من الخارج اجتماعياً وسياسياً ومادياً من البيت الابيض الى اصغر مسؤول كي يبقى لبنان حراً سيداً وقراره حر دون تابعة للشرق او للغرب.

- ماذا تعني لك يحشوش؟

انها قطعة من قلبي وعندما اصل لبنان اتوجه فوراً الى يحشوش الى كنيسة مار سمعان ثم ازور مدفن الوالد.

- ماذا تتمنى للبنان؟

اتمنى الانفتاح، ونزع الطائفية والحزبية والتقليل من خطابات اهل السياسة ليعود لبنان وطن المحبة لانه جنة الله على الارض فانا احلم بالعرزال وقهوة الضيعة وشجرة التين والراعي والمنجيرة والطيبة. فانا اصلي كي يعود لبنان الى ما كان عليه.



نعمة مع والده جان عام ١٩٨٠



نعمة جان عطالله مع اولاده بعد رحلة صيد



د. زياد ميشال طاوع

است مستوصفاً خيرياً في waterbury

الطارئة وصالة للمحاضرات.

- من هم المستفيدون من هذا المركز؟

الاجلبية هم من الجالية العربية.

- هل المركز الطبي هو خدمة للوطن كونك لبناني؟

اكثرية الجالية اللبنانية تقوم باعمال انسانية فانا اقدم نموذجاً مميّزاً عن وطني بعد ان شوه الاعلام صورة لبنان والعرب.

- هل تعيش حلم العودة الى الوطن؟

لم ازل اعيش هذا الحلم فنحن لدينا منزلاً وعقارات في زحلة المهم الاستقرار والامان والاستقلال للبنان.

- ماذا تعني لك حارة الراسي في زحلة؟

مسقط رأسي، جذوري، احن لها كثيراً فانا كلما ازورها اجلس في البردوني فانا اعشق لبنان.

- ماذا تتمنى للبنان؟

السلام والحرية والمحبة وتقبل الآخر لبناء لبنان الغد.

د. زياد طاوع خسر ابنه بحادث مؤلم لذا اسس مستوصفاً خيرياً باسم ابنه ليقدم الانسانية لجميع المرضى من معالجة مجانية الى الدواء. وفي جلسة خاصة في مستوصف Kevin Center Charity كان هذا اللقاء.

عام ١٩٨٦ وخلال الحرب اللبنانية تعرضت لحادث مؤلم مع الوالد على احد الحواجز. فقد تم خطفنا عندها قرر الوالد ترك لبنان وانتقلت مع الاهل الى هذه البلاد ودرست في معاهدها وحالياً طبيب عام وداخلي.

- ما هي الامراض الاكثر انتشاراً؟

هي السكر، القلب، ضغط الدم، الكوليسترول والسرطان.

- هل لنا في تسليط الاضواء على مستوصف Kevin Center Charity؟

بدأنا العمل عام ٢٠٠٢ بعد وفاة ابني Kevin الذي غادر الحياة اثناء وجوده على المرجوحة داخل البيت لذا ووفاء لذكراه اسست هذا المستوصف الخيري الذي يحمل اسمه، فهو اكثر من مستوصف بل مستشفى صغير نعالج جميع الامراض حتى النفسية منها، كما نقدم الادوية مجاناً وعند الاضطرار نجلب لهم اطباء اختصاصيين اذا لزم الامر واليوم المستوصف يضم خمسة اطباء للصحة و١٢ طبيب اختصاصي.

- من يمول Kevin Center Charity؟

كلنا متطوعون للعمل الانساني فنحن نقيم حفلات تبرع والبلدية تساعدنا.

- ما هو عدد المرضى الذين عالجهم المركز؟

٢٥٠٠ مريض حتى اليوم كما قدمنا ادوية بحدود ٤ ملايين دولار فنحن في خدمة الانسانية.

- هل لديكم مشروع مستقبلي؟

هناك دراسة لانشاء مركز جديد مع خدمات اخرى ومكتبة وكنيسة صغيرة وعيادة للجراحة



تقدم المعالجة مجاناً



الطفل Kevin



جوزف نجيم

الاب ناجي كيوان جمع الجالية تحت سقف واحد



تخطى جميع الصعوبات للوصول الى عالم الصناعة، فهو يرى بأن الجالية اعطت المجتمع الاميركي الاقتصاد والصناعة والطب والهندسة والمحاماة، فهو فخور بهويته اللبنانية وتبقى بلده معاصر الشوف محفورة في قلبه، وفي مكتبه اجرت الحاضر معه هذا اللقاء.



تعيش التضامن والمحبة فنحن جالية نموذجية بالوحدة.

- ما هو مصير الجيل الجديد في اميركا؟

الاندماج في المجتمع الاميركي والذوبان شرط ان لا يخسر لغته وتقاليد وراثته وان يبقى فخورا بهويته اللبنانية، وهنا تقع مسؤولية الاهل في المنزل.

- كيف خدمت وطنك لبنان وانت في الخارج؟

حافظت على هويتي اللبنانية وزيارة لبنان باستمرار مع العائلة ونحن دائماً متواجدون في كل الامور التي تهتم الوطن والجالية.

- هل انت نادم على اغترابك؟

مع الاسف نعم. فمن الصعب قلع الاشجار من جذورها.

- معاصر الشوف ماذا تعني لك؟

بلدي محفورة في قلبي، فهي مسقط رأسي واتذكر كل اللحظات التي مرتت بها فالماضي يعيش معي باستمرار.

- ماذا تتمنى للبنان؟

اذا ابتعد الغرباء عن لبنان تعود المحبة والالفة الى الوطن. هذا ما اتمناه.

تركت لبنان عام ١٩٧٧ الى الولايات المتحدة الاميركية وبالتحديد الى waterbury فقد كنت بالسعودية اعمل في مصانع للخراطة، وكون شقيقي سليم متواجد في هذه البلاد جئت لزيارته وبدأت العمل على ماكينة خراطة في كاراج عمتي حالياً لدينا مصنع مساحته ١٥ الف قدم يضم ٢٠ عاملاً ونحن نصدر الى مصر وفرنسا والمكسيك.

- هل كانت البداية شاقة؟

هذا امر طبيعي فانت متواجد في مجتمع غريب عن تقاليدك وعاداتك وبعيد عن الوطن والاهل ولكن على المرء ان يتخطى الصعوبات للوصول الى النجاح.

- ماذا استفاد المجتمع الاميركي من الجالية اللبنانية؟

اللبناني ساهم في الاقتصاد والصناعة والتجارة والطب والهندسة والمحاماة فقد نقل معه حضارته وثقافته بل فسخ المجال لتوظيف اليد العاملة فاللبناني محترم جداً.

- هل الجالية تعيش التضامن والالفة؟

لدينا عدة نوادي وكنيسة التي اصبحت سقفاً لجميع الطوائف فالاب كيوان هو اخ لجميع ابناء الجالية فهناك ٢٠٠ عائلة لبنانية



كميل عطا الله

استطعنا بناء لبنان الصغير في waterbury

تربينا. ونحن نشكر وجود كنيسة سيدة لبنان التي تهتم بالجيل الجديد حيث اكثرية الاولاد مشتركون في نشاطات الكنيسة ونحن دائماً نزرع الوطن مع العائلة لدمج الاولاد في تراب الوطن.

- هل تشجع اللبناني على الاغتراب؟

نعم اشجعه كي يطلع على قيمة الانسان في الخارج. هنا لا احد ينظر الى الطائفية فمن الميعب بعد ان دمرنا لبنان لا نزال نسأل عن طائفة المواطن فيه، فعلى كل لبناني ان يتغرب كي يدرك قيمة وطنه. فالسيناتور مواطن عادي حقوقه متساوية مع حقوق اي مواطن اميركي، لذا انا اشجع اللبناني على الاغتراب شرط ان لا يقطع الوصال مع وطنه، لان لبنان رسالة كما قال قداسة البابا.

- كيف خدمت وطنك وانت في الخارج؟

انا متواجد في لبنان قلباً وروحاً ووجود الكنيسة في الاغتراب قيمة لا تقدر فهي تجمع الجالية تحت سقف واحد فهي الام الجامعة بل هي جسر الوطن فنحن دائماً في خدمة لبنان في كل الامور التي تصب في مصلحة الوطن وتاريخنا يشهد لنا من مظاهرات الى مقابلات المسؤولين الاميركيين لمساعدة لبنان.

ترك لبنان على امل العودة اليه، ولكن جذوره اصبحت عميقة، وحلمه الدائم الاستقرار فيه في سن التقاعد وتقديم مشاريع انمائية خيرية لبلدته يحشوش، فهو يرى بان الكنيسة في waterbury هي السقف لجمع شمل الجالية اللبنانية. وفي جلسة خاصة كان هذا اللقاء.

بداية هجرتي كانت قاسية في الولايات المتحدة الاميركية فانا الذي احمل شهادة هندسة من جامعة الكسليك احضر لحمل الكنيسة لتنظيف الشوارع. شعرت آنذاك بانتي اصبحت عصا الكنيسة هذه هي البداية

تركت لبنان عام ١٩٨٧ بعد تخرجي بالهندسة المدنية من جامعة الكسليك، جئت الى هذه البلاد هرباً من حرب لبنان على امل العودة اليه وهكذا مضت اثنتان وعشرون سنة واستطعنا بناء لبنان الصغير في waterbury حالياً لدي شركة تتعاطى الهندسة والبناء.

- ما هو مصير الجيل الجديد المولود في اميركا؟

هذا سؤال عميق، سأبدأ من منزلي نحن نقوم بتربية الاولاد كما

لبنان رسالة...





كميل مع العائلة

- هل تعيش حلم العودة الى الوطن؟

اشترت ارضاً في بلدي يحشوش، وبدأت البناء وكل سنة ازور الوطن مع العائلة وفي سن التقاعد عائد الى الوطن لاستقر في ربوعه.

- ما رأيك بالجالية اللبنانية في waterbury؟

الجالية موحدة رغم بعض التناقضات بالمواقف ولكن لبنان فوق الجميع والفضل للكنيسة التي وحدت الجالية فانا اتمنى للبنان ان يكون كالجالية اللبنانية في waterbury.

- ماذا استفاد المجتمع الاميركي من الجالية اللبنانية؟

القيم، وانتماء العائلة، والتربية وحب الاولاد للاهل، والتواجد حول الكنيسة فتحنا اعطينا هذه البلاد محبتنا واحترام القوانين وادمغة لبنانية ومؤسسات خيرية لمساعدة المجتمع الاميركي.

- ماذا تعني لك يحشوش؟

هي نقطة الانطلاق وانا اطلب من الله ان يساعدني كي اقدم لبلدي يحشوش مستوصفاً او حديقة للاطفال لانها هي البداية والنهاية انها اجمل بلدة في العالم.

- ماذا تتمنى للبنان؟

اتمنى وصول الادمغة اللبنانية المثقفة الى المجلس النيابي فتحنا بحاجة الى دم جديد. كما اتمنى على الشعب اللبناني الابتعاد عن الطائفية السياسة الخارجية وليكن شعارنا الولاء للوطن.

Flex|tech
solar

FLEXITECH SOLAR

The Energy of the Future



234 Barnes Road

Watertown, CT 06795 USA

Tel.: (203) 509 9996

Fax: (860) 417 2381

www.flexitechsolar.com



KCC

KEVIN'S COMMUNITY CENTER

Free Medical Clinic

OUR MISSION

*To provide quality, compassionate
free health care for individuals
over the age of 18 who are
uninsured or under insured
and have limited financial resources.*

Dr. Z. Michael Taweh, M.D.

31 Pecks Lane

Newtown, Connecticut 06470

203 - 426 - 0496

www.kevinscommunitycenter.org

بحبك يا يحشوش لأنك قطعة من لبنان ...



نعمة جان عطا الله

NEHME JOHN ATALA

**11 FLORENCE DR.
PROSPECT, CT 06712**

(203) 758 - 0664



قبلان توفيق ابي نادر الشرتوني

الوالد اعطى الكثير للغة العربية

الوالد كان يملك مدرسة في شرتون تدعى المعهد السعيد وقد كتب عنها الكاتب لحد خاطر في كتابه تاريخ لبنان وبعد ان اقلقت المدرسة ابوابها انتقلنا الى طرابلس لغاية عام ١٩٧٤. وفي بداية الحرب اللبنانية انتقلت مجدداً الى السبتية ثم الى الولايات المتحدة الاميركية لدراسة الهندسة في مدينة Pioria عام ١٩٧٩ فقد جئت عن طريق الكويت لان الوالد عمل فيها في مجال الصحافة ودرس المحاماة. وحالياً مستقر في مدينة waterbury الاميركية مع زوجتي ولدي ابنة.

- هل تحب الادب والكتابة مثل والدك؟

اطالع كثيراً وفخور كون عائلتنا اعطت كثيراً للغة العربية، امثال رشيد وسعيد الشرتوني اللذين عملا على تطوير الصرف والنحو كما اصدر الوالد عدة كتب ادبية نحن نشأنا في لبنان وجذورنا عميقة بالادب.

- ما رأيك بالجالية اللبنانية؟

كل لبناني رئيس ولديه نزعة افرادية. ولكن تجمعنا في هذه المدينة الوطنية ومحبة لبنان.

- كيف خدمت وطنك وانت في الخارج؟

قبل صدور قانون اعطاء حق الاقتراع للمغترب في عام ٢٠١٣ كنا دائماً نطالب القنصلية اللبنانية بهذا الحق، وفي عام ١٩٩٠ حاولت مع بعض الشباب في استراليا واوروبا تأسيس حركة سياسية اجتماعية ثقافية خارج لبنان بالتنسيق مع الاب بولس نعمان لمساعدة الوطن والجالية لانني مؤمن بأن قوة لبنان بالخارج.

- هل تعيش حلم العودة الى الوطن؟

عائد والعودة لا بد منها لان تراب لبنان اغلى من كل دول العالم.

- ماذا تعني لك شرتون؟

هي جذور عائلتي التي اعطت ادباء ومفكرين باللغة العربية فهي اعطت الشهداء من اجل لبنان امثال فؤاد الشرتوني وآخرهم سمير الشرتوني الذي استشهد مع الوزير بيار امين الجميل.

- ماذ تتمنى للبنان؟

ان يبقى مشعلاً للعالم، وان يشارك المغترب بالقرار الوطني اللبناني.

يعشق الادب، فقد اعطى والده الكثير للغة العربية، يعيش حلم العودة لان تراب لبنان اغلى من كل دول العالم، وفي جلسة ضمت الاب ناجي كيوان كان هذا اللقاء.



قبلان مع العائلة